

VISION PLANNING CONSULTANTS LTD.
弘域城市規劃顧問有限公司

Our Ref: FS-OLT/PA/EH1/18-21
Date: 30 June, 2020

By Email
(tpbpd@pland.gov.hk)

The Secretary,
Town Planning Board,
c/o Town Planning Board Section,
Planning Department,
15/F, North Point Government Offices,
333 Java Road,
North Point,
Hong Kong.

Dear Sir,

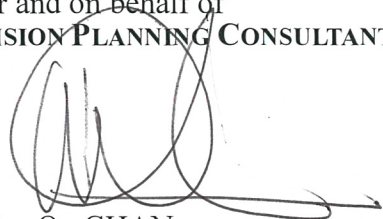
Proposed Regularisation of ‘Columbarium’ Uses (for Columbarium Niches Sold before 30.6.2017 only) at Part of G/F to 6/F of an Existing Building, known as The Emperor Hall, in “Government, Institution or Community” Zone, No. 18 Sha Tau Kok Road, On Lok Tsuen, Lung Yeuk Tau, Fanling, New Territories (Planning Application No.: A/FSS/275)

On 29.4.2020, the Private Columbarium Affairs Office (“PCAO”) of the Food and Environmental Hygiene Department conducted a site inspection to verify the number of existing columbarium niches under application (i.e. solely for those sold before 30.6.2017) in the application premises; on 15.6.2020, PCAO then issued a letter to the Applicant to request for provision of further information to clarify its observations and concerns with respect to its Application for Temporary Suspension of Liability and Licence; and on 29.6.2020, the Applicant submitted to PCAO a set of information required by its office (**Annex A**). In order to allow sufficient time for PCAO to verify the submitted information and is hoping that its office can confirm the number of existing columbarium niches under application thereafter, the Applicant would now like to request a deferment of the Rural and New Town Planning Committee Meeting that will consider the captioned application for a period of two months.

Should you have any queries with regard to the above, please do not hesitate to contact our Miss Rachel Lo or the undersigned at

Thank you very much for your kind attention.

Yours faithfully,
for and on behalf of
VISION PLANNING CONSULTANTS LTD.



Kim On CHAN
Managing Director

Encl. Annex A

[KC/RL]

c.c. Miss Lily Lau (PlanD) (by Email)

(w/encl)

[FS-OLT/PA/EH1/18-21]

我方檔案編號: FS-LYT/PCL-S/EH/18-31
貴方檔案編號: FEHD PC 72-40/62/2018/077 Pt. 2
日期: 2020 年 6 月 29 日

專人送遞

九龍 長沙灣道 681 號，
貿易廣場 5 樓 501-502 室，
私營骨灰安置所事務辦事處
(私營骨灰安置所發牌委員會秘書處)

逕啟者：

位於新界 粉嶺 沙頭角公路（龍躍頭段）18 號 丈量約份第 51 約地段 第 4433 號 第 17 分段 黃帝祠 地面層至六樓(部分)的私營骨灰安置所在截算前（即 2017 年 6 月 30 日前）已售出的龕位的私營骨灰安置所牌照及暫免法律責任書申請

茲收到貴 辦事處於 2020 年 6 月 15 日的來函，現呈交一份申請人的澄清書(附錄一)，當中包括貴 辦事處要求的證明文件/補充資料(附件一至附件四)：

申請人的澄清書(附錄一)，包括：

附件一（骨灰安放權出售協議及賣方申請龕位完整資料）；

附件二（七個龕位的銀行收款記錄）；

附件二（黃帝祠 2011 年至 2013 年財務報表）；

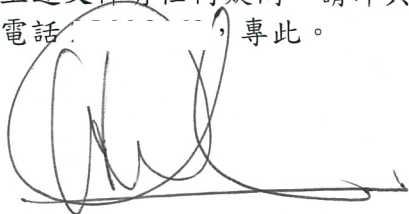
附件二（公司更改名稱證明書）；

附件三（2005 黃帝祠有限公司與業主合作協議）；

附件三（軒轅祖祠與龍賜買賣合約及附件）；及

附件四（黃帝祠大廈屋宇處入則文件及入伙紙）。

如對上述文件有任何疑問，請即與本公司盧苑彤小姐 (Miss Rachel Lo) 或本人聯絡，電話：_____，專此。



弘域城市規劃顧問有限公司
董事 總經理 陳劍安

Encl. 附錄一
cc. Client (By email)

[EH-PCL-S ltr31]